

برگردان: دکتور لعل زاد
لندن: مارچ 2013

سفرنامه ویلیام مورکرافت در سال 1824 م

پشاور، کابل، کندز و بخارا

جلال آباد

بتاریخ سوم جون فرمان داده شد که مارش شبانه صورت گرفته و ما مطابق آن ساعت 10 شب حرکت کردیم. ما به فاصله معینی در بالای یک جلگه خشک ریگی حرکت کرده و بعد از زمین شکسته ای رسیدیم که در جوار آن محوطه دیوارشده ای بنام سرخ دیوار قرار داشت: این محل با خاطر منثنای باد سوم آن بدنام بوده و پاتوق چپاولگران شناوری و وزیری میباشد. ما از اینجا پائین شده و باز هم به کنار روختانه رسیدیم که قبل ایک مقدار قابل توجهی از آن فاصله گرفته بودیم. در نزدیکی آن محل اتصال دریای کنر قرار داشته و توسط مکارتی بنام کامه یاد شده است: مقدار آن بسیار بزرگ نبوده و احتمالاً از برف های هیمالیا سرچشم میگیرد. در اینجا چندین روستا در ساحل چپ آن بنام بهسود وجود داشته و مردمانی در آن سکونت داشتند که ادعا میکردند از نسل عرب ها میباشند. ما از بازار جلال آباد گذشتیم؛ چنین معلوم میشد که نسبت به تعداد زیاد بازار های روستاهای هندوستان ذخیره آن خراب تر است، و به فاصله یکهزار قدم از دریا خیمه زدیم.

ما بتاریخ 5 در جلال آباد ماندیم. در جریان شب قبل و قسمت زیاد روز باران باریده و درانی ها که خیمه های خود را نزدیک دریا برافراشته بودند، مجبور شدند که آنها را از مسیر آب برچینند. آنها بهنگام شام به بالاباغ مارش نمودند، اما برای ما ناوقت بود که آنها را دنبال کنیم. گفته میشود که جلال آباد نام خود را از امپراتور اکبر گرفته که جلال الدین نام داشته و محل دارای اهمیت زیادی برای او منحیث مرکز یک ولایت بوده است. حتی در زمان های آخر عواید آن 652 هزار روپیه بوده است. این مقدار از محلات زیر بدست آمده که آن نشان دهنده وسعت این ولایت میباشد:

بخش شمالی	بخش جنوبی
لعلپور	داکه و گیردی 2000 روپیه
گوشته و خازی	هزارنو 10000
کامه	بیشبولک 10000
کندرای 6 وادی بزرگ	کوت 40000
شیویکیتیک	حصارک 50000
عربی و زاخت	چپریار 30000
لمغان	خوگیانی 60000
بالاباغ	گندمک 3000
سرخرود	اشپان 2000
	چاکر 000
	حصارک نورخان 8000

این شهر بطور مناسبی برای تجارت قرار دارد، طوریکه در پهلوی قرارداشتن در بزرگراه پشاور و کابل، راه های دیگری از آن بطرف دربند، کشمیر، غزنی، بامیان و از طریق لمغان به بدخسان و کاشکار میرود. در حال حاضر یگانه کالای صادراتی آن میوه (عدمتأ انار) و چارتراش از جنگلات کاج کنر به پشاور است. گفته میشود که تعداد مجموعی خانه ها در حال حاضر بیش از 300 خانه نبوده و نمای آنها نسبت به هر محل دیگری که در افغانستان عبور کردیم، مخروبه تر است. این ناحیه حدود 50 کاس طول و حدود 30 کاس پهنا داشته {یک کاس حدود 2 میل است} و در حال حاضر تحت اداره محمد زمان خان پسر عسل خان، برادر بزرگ فتح خان و پسر کاکای حبیب الله قرار دارد. حبیب الله کوشش زیاد کرد تا آنرا در مالکیت برادر خود، اکرم خان قرار دهد. حالت زار و پریشان حکومت عنوان ثابت شکایت با ملاها و سایر بومیان قابل احترامی بود که به ملاقات ما می آمدند.

چارباغ

ما مارش خود را بتاریخ 6 از سر گرفتیم، دریا بطرف راست بوده، مقابل آن یک سلسه کوه های پست به فاصله 12 یا 15 صدقه قرار داشته و پس از آن قله های هندوکوش دیده میشند: بطرف چپ یک جلگه ریگی قرار داشت که توسط کوه های سفید کوه احاطه شده و فاصله آن حدود 12 میل میباشد. در اینجا دریای سرخود به آن پیوسته، از طریق بالاباغ گذشته و بعدا بیشتر بطرف شمال دور نموده و در بین کوه ها ناپدید میشود. بالاتر از نقطه اتصال از باع چارباغ گذشتم، یک محوطه مربع حدود 200 یارد و دارای یک یا دو تعمیر کوچک: دیوار های آن در چندین محل فرو ریخته و به یک محل کاملا مت�ک تبدیل شده است. گفته میشود که این باع توسط بابر اعمار شده و بعدا توسط زمان شاه ترمیم گردیده است.

سلطانپور

سرک بامتداد یک قطعه زمین مزروعی ادامه یافته که دارای درخت های توت، زردالو، سیب و آلو بود. ما در بین دو روستا خیمه زدیم که بنام های سلطانپور بود: یکی بنام سلطانپور پائین و دیگری بنام بالا یا سلطانپور سفلا و علیا تشخیص میشند. در روستای اولی خانه ها بصورت عام در بین باع های زردالو، توت، بهی و آلوی خاص بنام گردالو قرار داشت: اما این آلو هنوز سیز بوده و خصوصیت آن نمیتوانست تشخیص شود. در سلطانپور علیا ملک و مردم عده آن تاجیک ها بودند که ادعای میکردند او لاده پارسیانی اند که قبل از زمان محمود غزنوی به اینجا آمده و مسکون شده اند. آنها به ملاقات من آمده و تحایی از قبیل نیشکر، خربوزه، زردالو و بادرنگ آورند.

در مارش امروزی با فرقه های غلچی های آواره ملاقات کردیم: خیمه های آنها چیزی بیشتر از پتو های سیاه نازک نبود که در بالای پایه های به ارتفاع حدود 4 فوت افرادشته بودند؛ در داخل خیمه هایک تعداد پتو ها، خریطه ها و بسته های زین و نمدها، رسیمان ها و تارها برای بسته بندی بارهای شان وجود داشت: مردان و زنان با چهره های قویا خشن مشخص میشند.

بالاباغ

بتأريخ 7 به باع بالاباغ پيشروي كرديم، جائيكه تمام نيروهای درانی تعين موقعيت کرد. ما در بیرون آن خيمه زده و بهنگام پائين نمودن بار خود شاهد نمونه فعالیت دزدان در پهلوی خود بودیم: با آنها با استفاده از گيچ تخليه بارها و ورود تعداد زياد تماشچيان از قرارگاه افغانها، فرصت يافته يك تفنگچه را از پوش يکي از مردان ما که کنار گذاشته بود (حتى هنگام نگهداري اسپ خود)، يك شمشير و كمربند يکي از سپاهي ها را برپايند. درانيان نيز کمي پيشتر چند بسته سلاح را به همين ترتيب از دست داده بودند.

اشخاص عمه ایکه در بالاباغ تعين شدند، در پهلوی بخش ما و محمد زمان خان عبارت بودند از شکورخان و مهردل خان برادران دوست محمد، و ولی میرخان نماینده حبيب الله. اينها يك نوع شورا برای حل منازعه خانوادگي را تشکيل داده و چند روز را به مناقشه و بحث گذرانيدند. از آنجائينه ما بخشی از سفربری پشاور بودیم، ناگزير بودیم منتظر نتیجه گفتگوها باشيم. در آخر فيصله شد که سلطان محمد خان به کابل برود و ما همراه ايشان بتاریخ 14 جون مارش كردیم.

استوپه های امراخیل

هنگاميکه نزديک سلطانپور خيمه داشتيم، شنيديم که در پاي سلسه هندوكش در ناحيه امراخيل يكتعدد برج های وجود دارد که مطابق توصيفات داده شده داراي عين خصوصياتی است که ما در منطقه خيير دиде ايم، لذا تصميم گرفتيم که بهنگام توقف در بالاباغ ديداری از آنها داشته باشيم. مسیر ما در بين سلطانپور و سرخاب و مقابل سرخاب قرار داشت که ما از آن گذشتيم. جريان آب آنقدر عميق و سريع بود که عبور با پا از آن ناممکن بوده و رنگ آب بعلت مقدار گل سرخ شسته شده با آن کاملا سرخ بود. لذا بعدا با سواری از بالاي يكتعدد مزارع مربوط به دهکده های دیواردار و از بالاي يک توته زمين گلی شکسته شده توسط مسیر های آب، به میلان ریگی باريکی رسیديم که بفاصله چند صد يارد بطرف چپ قاعده کوه های محدود کننده اين جانب وادي وصل ميشد. در اینجا يک برج يافتيم، اما با ديدن آن بسيار مایوس شدیم. اين با ساختاري که قبله دیده بودیم کاملا فرق داشته و با وجود يکه باستانی بود، بسيار نا مکمل بوده و قسمت اعظم بیرون آن از توته سنگ های غيرمنظم تشکيل شده که بدون سمنت روی هم گذاشته شده بودند.

ما وقت زیادي را مصرف بررسی آن نکردیم، چون 9 دانه بیگر قابل دید بوده و يکي از آنها که بطرف غرب قرار داشت، نسبت به دیگران بزرگتر معلوم ميشد. لذا ما بطرف آن رفته و در يافتيم که در بالاي يک برجستگي سنگي در قاعده کوه ها و مقابل منبع دريای کابل و نزديک به يک خط با باع چارباغ قرار دارد. اين ساختمان داراي عين سبك و شكل دیگران است، اما بزرگتر و كاملتر است. اين از يک چوکات مربعی صعود کرده، حدود 76 فت در هر جانب، تزئين شده با پلستر، قاعده های ساده، اما کاملا بزرگتر: اين يک قبر يا گور بوده و میتوان تصور کرد که مرکز آن ارایه کننده يک جمجمه زمخنث داراي دو استخوان ایستاده و پهلو و به پهلو بوده، يا توسط يک بالشتک يا نيمه استوانه که قسمت پائينی آن به دو بخش تقسيم شده است. در هر جانب آن دو برج بزرگ اشاره دار قرار داشت؛ و تمام آن دو تخته را تقویه میکرد که پائينی آن کوچکتر از بالائی آن بود.

چهره مشخص اين ترئينات عبارت از ترکيب توته های سنگ نازک بود که هنرمندانه باهم يكجا ساخته شده بودند. يكتعدد پله ها قبله به جانب جنوبی چوکات بالا شده بوده، اما چيزی از

آنها بر جا نمانده، بجز از یک توده مخروبه از آنها تعمیر در مرکز چوکات ایستاده بود که توسط مردم بنام برج نامیده میشد. نیمه پائینی آن توسط جوانب عمودی بالا رفته و توسط یک قاب مزین شده بود، در حالیکه مرکز آن توسط یک قالبگیری نیمه دایروی نشانه شده و فضای بین قالبگیری و قاب توسط یک تسمه تاقچه های سطحی مزین شده، مانند کلکین های جعلی در مینیاتور، کمان شده در بالا و جدا شده توسط دیواره های کوچک. قطر نیمة بالائی تعمیر نسبت به قسمت پائینی آن کمتر بوده و دارای طرح مخروطی است، اما قسمت زیاد بالا فرو افتیده است. مخلوط تخته سنگ های نصواری که عمدتاً از تونه های کوارتز یا سنگ های سفید ساخته شده به نمای بیرونی اثرات شترنجی یا یک تخته شترنج از دور را میدهد. این با وجودیکه بزرگترین تعمیر در محل است، نسبت به استوپه مانیکیلا کوچک تر بوده، با آنem دارای عین خصوصیات میباشد. تعداد زیاد استوپه های کوچکتر و دارای برج های استوانه با سقف های گنبدی بودند. قسمت زیاد آنها در حالت مخروبه قرار دارند.

سکه های باستانی

از اینکه طبیعت این ساختمان ها چه بوده، مضمون حدس و گمان هاست. باشندگان روستای امر اخیل میگفتند آنها از سنت ها (رویات قدیمی) اموخته اند که زمانی در اینجا شهر عظیمی وجود داشته که تا ماورای دریای کابل وسعت داشته و در امتداد آن بعضی حفاری های را نشان دادند که به گفته آنها شامل محدوده شهر بوده است. نامگذاری معمولی آنها برج های کافر بوده است؛ و تاجیک های که ما را هماره میکردند، گفتند که رسوم آنها همیشه آنها را تمایز ساخته است. مردم دهکده همچنان گفتند که آنها شنیده اند این استوپه ها توسط یک راجا بنام یودی ساخته شده و وادی توسط هندوانی مسکون بوده که پس از تعقیبات به کوه ها فرار کرده و حالا مردم کافرستان را تشکیل میدهند. همچنان تذکر دادند که غالباً سکه های در مجاورت آنها پیدا میشود، اما مورد چلنگ نبوده، ارزشی نداشته و توسط یابندگان در دکان های نزدیک با پیسه های معمولی مبادله میشوند. مطابق آن، ما یک تعداد افراد را به روستاهای مجاور و جلال آباد فرستادیم تا تلاش کنند که بعضی از این سکه ها را پیدا کنند.

نماینده ما از جلال آباد دو کپیک روسی را آوردند؛ ما از دهکده ها بین سی تا چهل مдал های کنگکاوی را بدست آوردمیم که در یک یا هر دو روی آنها اشکال انسانی وجود داشته و اغلب در ترکیب آنها فیل یا نرگاو شامل است که نشاندهنده ضرب زدن آنها به فرمان شهزاده ایست که بودائی یا هندو بوده است. تنوع آنها بسیا زیاد بوده و دو یا سه عدد آنها یونانی بنظر رسیده و بخصوص یکی که در یکجانب آن بازوی راست افراشته بود، نشاندهنده یک دستور یا فرمان است (این یاد داشت ها در برگیرنده سکه های زیادی است که بطور وافر و در عین موقعیت توسط آفای میسن و دکتور هونیگرگر از زمان دیدن مسافر ما پیدا شده است).

در دیگر سکه های کلانتر در یک روی آن شکل یک مرد در یک واسکت بسته با یک کلاه در سر و بیننده بطرف راست خود میباشد، در دست راستش ظاهرا چیزی را در بالای یک توده مینهد که شاید به معنی یک منبر یا قربانگاه بوده و دست چپ او در بالای کمرش قرار دارد. روی دیگر آن نشاندهنده یک شکل کامل یا قسمابرهنه ایستاده در پهلوی یک نرگاو هندی است. در بالای یکی شکل یک سوار بر فیل است؛ در دیگری شکل نشسته بر بالای یک درخت سدر است. زنگ زدگی و حالت فرسوده سطح آنها اثبات کننده اینستکه سکه ها جدیداً ضرب زده نیستند. اکثریت سکه ها دارای کنیبه میباشدند، اما اکثراً غیر مشخص بوده و حرف ها قابل شناخت نبودند. در بعضی قطعات بزرگتر آنها روشن بوده و میتواند توسط اشخاص آشنا با الفبای هند قابل خواندن باشد. در رابطه به تعمیرها اکثراً چنین بنظر میرسد که آنها باید هندوئی

و یا یادگار ساتی ها یا بودائی ها و مقبره خاکستر های لاما ها یا اشخاص دارای درجات بوده باشد. تعمیر آخری به احتمال زیاد نظر به شکل عمومی آن قویا نشان دهنده مانی- پانی مناسب به خاکستر های راجا های لاداخ و لاما های عمدۀ می باشد.

لمغان {لغمان}

یکروز پیش از حرکت مان توسط شهنو از خان ملاقات شدیم، یکی از سران تاجیک های لungan، یک ناحیه در پشت اولین برآمدگی هندوکش. او یکی از ذکی ترین مردانی بود که ما در این قسمت آسیا ملاقات کردیم. با گفتگو در مورد استوپه ها او گفت که با پائین شدن در دو دانه آنها یک نوع کوزه یا خمره سفالی یافته، و مشابه داش های بوده که نانواها در پشاور استعمال کرده و آنها پر از خاکستر و توته های استخوان های سوخته بودند. او با جملات بلندی از منطقه خود و سطح بلند زراعت وادی های پائین یاد آوری نمود. او همچنان برای ما توته های کوچک سنگ سرخ یا یاقوت های درشت یافت شده در کوه های خود را نشان داد که نظر به وفتر آنها مردم عادی آنرا برای شکار پرنده کوچک بکار میرند. با گفتگو در مورد مردم کافرستان او گفت که هرگز تاریخ این مردم را نشنیده، اما مطابق به گزارشات خود آنها این قوم اولاده آن قبیله عرب قریش اند که با عدم پذیرش رسالت محمد از منطقه خویش تبعید شده و از محلات مختلفی رانده شده اند تا اینکه در این کوه ها پناگاه یافته اند. با آنهم او اعتراف نمود که زبان مردم کافرستان تفاوت کاملی با عربی دارد، به استثنای چند واژه و اینکه آنها هیچ گونه سعادی ندارند. او شک داشت از اینکه آنها دارای دانش نوشتاری باشند. آنها باشندۀ یک منطقه خالی و عقیم بوده و منطقه آنها متشکل از چند وادی باریک در بین کوه های نوکدار با بر فهای دائمی است.

نیمبا

در نیمبا، یک روستای احاطه شده بواسطه یک دیوار گلی، باغ شاهی دیگری وجود دارد که قبل از این منطقه بحیث عالیترین باغ بوده است. این باغ بشکل مربع بوده، هر جانب آن 350 پاره طول داشته و توسط یک دیوار بلند گلی احاطه شده است. ساحه توسط تقاطع جاده های چنار طرح شده که ارتفاع بعضی از آنها به 80 فت رسیده و از 10 تا 12 فت قطر دارد. یک کانال کم عمق خشت و مساله به عرض 11 فت قبل از یک جریان آب را به قدمگاه عمدۀ انتقال میداده است. خانه های تابستانی و شبوترها یا پشتۀ های بلند سایه شده توسط سرو و چنار در اطراف باغ پراکنده است. حالا اکثر آنها فرسوده شده و تعداد زیاد درختان زخمی یا قطع شده اند. این باغ مریوط به امپراتور بایر بوده است، اما این محل در زمان حاضر بخارش شکست و مرگ اکرم خان وزیر شاه شجاع شهرت دارد که به تعقیب گریز شاه شجاع از کابل و از دست دادن تاج صورت گرفت.

گندمک

پس از نیمبا داخل ناحیه گندمک شدیم که بخارش گندمک شدیم که بخارش گندم خود شهرت دارد، و از بالای جویباری نسبتاً بزرگی گذشتیم که در بالای آن یک پل دارای دو کمان وجود داشته و در آن کتبیه ثبت شده که در زمان امپراتور شاه جهان ساخته شده است. گفته می شود که برف فقط در غرب این پل می بارد. پس از گذشتن از جویبار داخل ناحیه ایشیان شده و در جوار باغ دیگری خیمه زدیم که بزرگتر از باغ نیمبا بود، اما با عین مشخصات. گندم های همچو امامه درو بوده و تعداد زیاد خانواده های غلچی در برداشت آن کمک می کردند. آنها بواسطه کار و زحمات ایشان به نرخ

یک دسته از هر بیست دسته پرداخت میشدند. ما مجبور شدیم یک خانواده را از یک نقطه در زیر یک درختی که آنها توقف کرده بودند، بیجا سازیم. آنها فوراً حرکت کرده، باز خویش را در بالای دو الاغ و یک شتر بار نموده و بدون تعارف دو طفل 12 ماهه و 2 ساله را در یک پتو پیچانیده و آنها را در بالای یک شتر بستند. اطفال ظاهرا با این وضع عادت نموده اند، چون آنها هیچگونه شکایتی ننموده و کاملاً خاموش بودند.

جگدگ

بتاریخ 16 مارش ما با تقاطع سرخاب از بالای پل ساخته شده توسط علیمردان خان در زمان سلطنت شاه جهان در 1606 م بود که در این اواخر توسط اکرم خان ترمیم شده است. پل حدود 170 یارد طول و 18 فوت عرض داشته و دارای یک کمان بود: روی آن هموار بوده و دیواره آن در هردو جانب پائین بود. دریای که از جانب جنوبغرب میآید، به فاصله حدود 20 میل در یک بستر سنگی با سرعت زیاد جریان میباید. کمی پائینتر از پل دو لبه یا برآمدگی کوچکی در هردو جانب دریا وجود داشت که به فاصله حدود 200 یارد اعمار شده و گفته میشود که به مناسبت گرامیداشت تیر رس (تیر پرتاپ) احمد شاه افغان موسس سلطنت افغان بوده است. پس از دریا مسیر رو به بالا بوده و خط پائین کوه های پیاپی با سفید کوه در کوتل جگدگ را قطع میکند که از قله آن منظره وسیع هردو سلسله و وادی وسطی آن معلوم میشود. نوک های هردو سلسله با برف ها پوشیده بوده و تقریباً به ارتفاع مساوی دوام دارند، اما هندوکش بطور اتفاقی دارای قله های رفیع تر مینماید. این وادی دارای زمین های مزروعی کم بوده و با بته ها و درخت های کوتاه بلوط خاردار و بته های دافنه دارای گل های سفید و انواع نباتات الپاینی پوشیده است. درجه حرارت هوا بسیار متغیر است از آنچیزی بود که ما عادت کرده بودیم و با وجودیکه قابل موافقت بود، متعاقب تغیر فوری باعث تب چندین نفر ما گردید. این وادی مطابق رهنمای غلچی ما برای 9 ماه چراغاه گوسفند ها و بزها است که در جریان سه ماه دیگر چراندن آنها در کوه ها صورت میگیرد. مسیر به دهکده جگدگ پائین میشود که از وفتر قبلی، سنجد نامگذاری شده است، اما حالا یکدane هم یافت نمیشود. اما عدم موجودیت سنجد با درخت های توت جبران شده است. چون همراهان ما تمام ذخیره قابل تدارک خود را در اینجا تهیه کردند، ما بفاصله دو کاس حرکت کرده و در ساحل یک مسیر آبی خیمه زدیم.

کته لنگ

مارش دیگر ما تقاطع کوتل دیگری بنام کته لنگ بود که پائین روی از آن سریعاً به جویبار باریکاب انجامید. سرک بعد از آن رو ببالا بوده و بعداً به وادی باریک تیزین پائین شدیم که در آن گندم و جودر زرع شده و هنوز سیز بودند. تخمین ارتفاع ما بواسطه جوشانیدن آب، حدود 6 هزار فوت را نشان میداد: ما در اینجا توقف کردیم. در جریان شب باد چنان خشن بود که پایه خیمه مرا کنده و پارچه آن بالای بسترم افتاد. با بلند کردن دستم جهت دور کردن آن یک شاک (تکان) برقی صورت گرفته و با گذشتمن از پنجه هایم بامتداد پارچه، با رگه های از نور دنبال گردید. این پدیده تکرار شد، تا اینکه جریان بر قطع گردید؛ اما باز با کشیدن خیمه به مقابل پایه بستر که آهني بود، تکرار شد. پس از برآمدن مهتاب مارش خود را از سر گرفتیم.

خورد کابل

وادی به یک دره باریک در بین کوه های مرتفع انجامیده که بیش از 20 تا 30 یارد عرض نداشته و حدود یک میل طول داشت. ما بعلت تدابیر احتیاطی به مقابل غارتگران به تاخیر

مواجه شده و بهنگام روز به پای هفت کوتل رسیدیم، جائیکه باد سردی بشدت میوزید. از اینجا سرک رو بپائین بوده و با گذشتن از مخربه های چندین دهکده به رستمی بنام خورد کابل رسیدیم. این دهکده عصری در بالای یک جلگه قرار داشته و همچنان بحیث یک ناحیه شناخته میشود. مارش ما دراز بوده و ما خوش بودیم از اینکه در جوار دهکده دیوارداری بتخاک توقف کردیم که ناظر بر شهر کابل است. سلطان محمد برای ملاقات برادر زاده اش در نزدیک شهر رفت.

در جریان شب بعضی دزدان با استفاده از غفلت نگهبانان داخل چندین خیمه ما شده و وسایل گوناگون آقای تربییک شامل البسه، پتو، تفنگچه و مهمتر از همه، قطب نمای ما را برده بود. زنگ خطر زمانی توسط تربییک نواخته میشود که با گذاشتن دست خود در زیر پشتی تفنگچه خود را نمی یابد. دزدان گریخته بودند و وسایل هرگز یافت نشدند، با وجودیکه من بخشش زیادی را برای دریافت آن اعلام کرم.

کابل

ما بتاریخ 20 جون از بتخاک بطرف پایتخت حرکت کردیم، به امتداد یک جاده باریک و بد ساخت در بالای یک جلگه ای سیلابی که اکثراً توسط یک دریایی که از سمت جنوبغرب جریان داشته و مواجه به پُرآب شدن (سیلاب) های ناگهانی است. با عبور از یک پل کوچک که سرک به یک برجستگی بالا میشد، جلگه کابل نمودار گردید که در کناره آن شهر قرار داشت. ما در اینجا با یک تعداد اسپ سوارانی مواجه گردیدیم که با پیشوازی یا بدرقه آنها از طریق دروازه لاهوری، داخل کابل شدیم. اجتماع ناظران با وجودیکه قابل توجه بودند، اما تعداد شان نسبت به پشاور کمتر بود. پس از عبور از دروازه، وارد یک کوچه باریک گردیده و بعد از طریق بازارهای باز و پوشیده به محل سکونت سلطان محمد رسیدیم که حرم‌سرای خود را محل مناسبی برای بودباش ما ساخته بود. ما بطور راحت با داشتن یک باغ و احاطه شده با دیوارهای بلند مقیم شدیم. سلطان محمد همچنان برای ما شام و شیرینی فرستاد. میوه جات شامل گیلاس، آبلالو و توت سیاهی بود که بنام ابراهیم خانی یاد شده و بسیار مزه دار بود.